

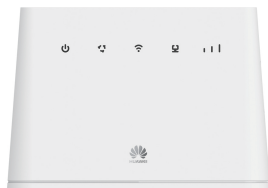
# **B310 CPE**

## **Quick Start**

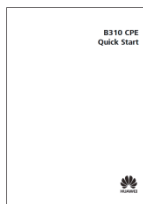




# Inhalt



**Telefon Box**



**Installationsanleitung  
Hinweise zur  
Produktsicherheit**

**1**



**Netzteil**

**2**



**Telefonkabel**

**3**

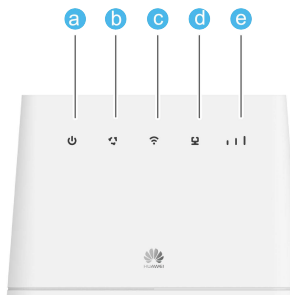


**Telefonkabel-Adapter**

# 2

## Geräteübersicht

Ihre Telefon Box verbindet Ihr bewährtes Telefon mit dem Telefonnetz.



- a** Stromanzeige
- b** Statusleuchte  
Netzverbindung
- c** (ohne Funktion)
- d** Statusleuchte  
Anrufbeantworter
- e** Signalstärke  
des Netzes
- f** SIM-Karten-steckplatz
- g** (ohne Funktion)

- h** (ohne Funktion)
- i** EIN/AUS Schalter
- j** Rücksetztaste
- k** Netzanschluss
- l** (ohne Funktion)
- m** Telefonanschluss

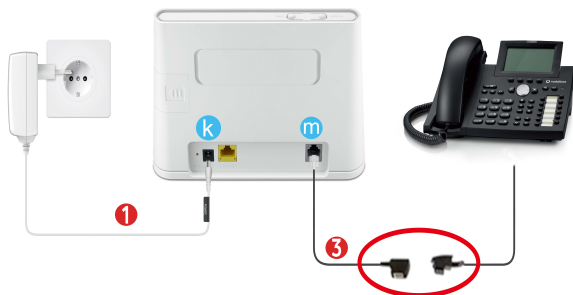


## 3 Telefoninstallation mit Telefonkabel



1. Nehmen Sie das Netzteil **1** und stecken Sie es in den Netzanschluss **k**.
2. Ihre Telefon Box schaltet sich automatisch ein, warten Sie nun bis die Statusleuchte Netzverbindung **b** gelb leuchtet.
3. Verbinden Sie nun Ihr Telefon, indem Sie das Telefonkabel **2** mit dem Telefonanschluss **m** und ihrem Telefon zusammenführen.
4. Ihr Telefon ist nun einsatzbereit.

## 4 Telefoninstallation mit Telefonkabel-Adapter



1. Nehmen Sie das Netzteil **1** und stecken Sie es in den Netzanschluss **k**.
2. Ihre Telefon Box schaltet sich automatisch ein, warten Sie nun bis die Statusleuchte Netzverbindung **b** gelb leuchtet.
3. Verbinden Sie zu erst den Telefonkabel-Adapter **3** mit dem Telefonanschluss **m** und anschließend ihr Telefon mit dem anderen Ende des Telefonkabel-Adapters.
4. Ihr Telefon ist nun einsatzbereit.

# 5 Hinweis zur Produktsicherheit

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise bevor Sie das Gerät benutzen. Indem Sie die Warnungen befolgen, helfen Sie Verletzungen an sich selbst oder anderen und Schäden an Ihrem Gerät zu vermeiden. Für den Betrieb von bestimmten Apps auf dem Gerät können Ihnen zusätzliche Sicherheitshinweise zur Verfügung gestellt werden, Sie sollten auch diese Anweisungen befolgen.



Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor der Verwendung des Gerätes. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu ernsthaften Verletzungen führen.



Dieses Gerät darf nicht von kleinen Kindern benutzt werden, es enthält Kleinteile, die verschluckt werden können.



Halten Sie das Gerät von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten fern.



Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie dazu in Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen angewiesen werden.



Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie dazu in Flugzeugen und Flughäfen angewiesen werden.



Schalten Sie das Gerät in explosionsgefährdeten Umgebungen aus.



Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in einem Feuer.



Vermeiden Sie den Kontakt mit magnetischen Datenträgern.



Vermeiden Sie extreme Temperaturen.



Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten, halten Sie das Gerät trocken.



Versuchen Sie nicht das Gerät zu zerlegen.



Verlassen Sie sich nicht allein auf dieses Gerät für die Kommunikation im Notfall.



Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.

Durch die Verwendung eines unzulässigen oder inkompatiblen Netzadapters, Ladegeräts oder Akkus kann es zu Feuer, Explosion oder anderen Gefahren kommen.

Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Gerätehersteller für dieses Modell zugelassen ist. Die Verwendung von anderem Zubehör kann dazu führen, dass die Garantie erlischt, sie kann gegen lokale Vorschriften und Gesetze verstoßen und sie kann gefährlich sein. Informationen zur Verfügbarkeit des zugelassenen Zubehörs in Ihrer Region erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

Einige Zubehörteile sind in einigen Ländern oder Regionen optional. Optionales Zubehör ist bei Bedarf bei einem lizenzierten Händler erhältlich. Folgendes

Zubehör wird empfohlen:

Adapter: HW-120100X6W, HW-120100X01 (X steht für die verschiedenen verwendeten Steckertypen, die je nach Region vom Typ C, U, J, E, B, A, I, R, Z oder K sein können.)

## **CE-Konformität (Europäische Union)**



Dieses Gerät erfüllt die wesentlichen Anforderungen und sonstige relevante Bestimmungen der Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen 2014/53/EU (RE-Direktive). Dies können Sie als Nutzer anhand des CE-Zeichens direkt erkennen.

## **Einsatzgebiet**

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten des Europäischen Wirtschaftsraumes betrieben werden. Es werden Frequenzbänder verwendet, die auf Europäischer Ebene nicht vollständig harmonisiert sind. Beachten Sie daher nationale und lokale Bestimmungen des Landes, in dem sie das Gerät verwenden.

**Frequenzbänder und Leistung:**(a) Frequenzbänder, in denen die Funkanlage arbeitet: Einige Bänder sind möglicherweise nicht in allen Ländern oder Regionen verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Anbieter.  
(b) Maximal abgestrahlte Leistung in den Frequenzbändern, in denen die Funkanlage arbeitet: Die maximale Leistung für alle Bänder ist kleiner als der in der entsprechenden harmonisierten Norm angegebene höchste Grenzwert. Die auf diese Funkanlage in den Frequenzbändern anwendbaren nominalen Grenzen der übertragenen Leistung (abgestrahlt und/oder leitungsgebunden) sind wie folgt:

Service	Frequencies (MHz)	Max Power
GSM 900	UL: 880-915 DL: 925-960	37 dBm
GSM 1800	UL: 1710-1785 DL: 1805-1880	34 dBm
UMTS 900	UL: 880-915 DL: 925-960	25.7 dBm
UMTS 2100	UL: 1920-1980 DL: 2110-2170	25.7 dBm
LTE B1	UL: 1920-1980 DL: 2110-2170	25.7 dBm
LTE B3	UL: 1710-1785 DL: 1805-1880	25.7 dBm
LTE B7	UL: 2500-2570 DL: 2620-2690	25.7 dBm
LTE B8	UL: 880-915 DL: 925-960	25.7 dBm
LTE B20	UL: 832-862 DL: 791-821	25.7 dBm
LTE B38	2570-2620	25.7 dBm

## ErP-Produktinformationen

Hiermit erklärt Huawei Technologies Co., Ltd., dass das Produkt die Richtlinie 2009/125/EG und deren Durchführungsverordnung (EG) Nr. 1275/2008 in der ergänzten Form (EG) 278/2009, (EG) 642/2009, (EU) 617/2013, (EU) 801/2013 und deren Durchführungsverordnung (EG) Nr. 278/2009 erfüllt.

Der Stromverbrauch des Produktes im vernetzten Standby, bei dem alle kabelgebundenen Netzwerkports verbunden und alle Drahtlosnetzwerk-Ports

aktiviert sind, beträgt 6 W.

Die Produktinformationen, die nach (EU) Nr. 801/2013 kostenlos auf der Website des Herstellers abrufbar sein müssen, finden Sie unter <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Netzteilsicherheit



Das Steckernetzteil dient als Trennvorrichtung. Daher soll eine gut erreichbare Steckdose in der Nähe des Geräts zur Stromversorgung verwendet werden.

## Deutschland



In Deutschland sind die Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit von elektrischen und elektronischen Geräten im Gesetz über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (FTEG) sowie die „Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG“ geregelt. Die Einhaltung der Anforderungen von FTEG und RE-Direktive dokumentiert das auf dem Endgerät angebrachte CE-Kennzeichen.

## Gefährliche Substanzen

Dieses Gerät und seine elektrischen Zubehörteile entsprechen den Beschränkungen zur Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten gemäß RoHS und REACH Direktiven zum Zeitpunkt der Einfuhr

des Geräts in die EU.

## Softwareinformationen

Die Software-Version des Produkts ist 21.323.03.00.11.

## Hochfrequenzexposition



Dieses Gerät enthält einen Sender und einen Empfänger. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, empfängt und sendet es Funkwellen. Das Gerät wurde so konstruiert und hergestellt, dass es die von der Internationalen Kommission für den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP) empfohlenen Grenzwerte für die Exposition mit Funkwellen nicht überschreitet.

Diese Richtlinie wurde von unabhängigen wissenschaftlichen Organisationen nach regelmäßiger und sorgfältiger Auswertung wissenschaftlicher Studien erstellt. Sie beinhaltet einen großen Sicherheitsaufschlag, um die Sicherheit aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheit zu gewährleisten.

Für festmontierte Geräte, die wie dieses einen eigenen Netzanschluss haben, erfolgt der Nachweis über die Einhaltung der in der ICNIRP Richtlinie festgelegten Grenzwerte in einem Abstand von 20 cm. Stellen Sie deshalb bei der Installation und beim Betrieb sicher, dass zu Personen mindestens ein Abstand von 20 cm eingehalten ist. Wird dieser Abstand nicht eingehalten, können die Grenzwerte der entsprechenden Richtlinie überschritten werden.

## Interferenz





Die Benutzung des Geräts unterliegt weiteren Bestimmungen, die zum Schutz der Benutzer, ihrer Umgebung und anderer elektronischer Geräte entwickelt wurden. Besondere Aufmerksamkeit gilt dem Gebrauch in kurzer Entfernung, z. B. zu medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörhilfen. Beachten Sie die folgenden Hinweise zur Interferenz und zu explosionsgefährdeten Umgebungen. Dies gilt insbesondere auch bei der Auswahl des Montageortes für Ihr Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen der Gebrauch von Funkgeräten verboten ist. Beachten Sie entsprechende Hinweisschilder oder Anweisungen autorisierter Personen. Die Messungen werden gemäß des europäischen Standards EN 50385 durchgeführt.

## **Persönliche Medizingeräte**



Bitte besprechen Sie mit Ihrem Arzt und dem Hersteller, ob Ihr Medizingerät (Herzschrittmacher, Hörhilfe, Implantat mit elektronischer Steuerung, usw.) mit der Nutzung Ihres Geräts störungsfrei funktioniert.

## **Herzschrittmacher**



Die Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 20 cm einzuhalten, um eventuelle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden.

## **Krankenhäuser**



Beachten Sie in Krankenhäusern, ambulanten Gesundheitszentren, Arztpraxen oder ähnlichen Einrichtungen Hinweise zum Ausschalten von Funkgeräten. Diese Aufforderungen werden zum Schutz vor möglichen Störungen empfindlicher medizinischer Geräte erlassen. Installieren und betreiben Sie Ihr Gerät in einem ausreichend großen Abstand, vermeiden Sie Bereiche, in denen die Nutzung von Funkgeräten verboten ist.

## **Explosionsgefährdete Umgebung, Tankstellen und explosionsgefährdete Atmosphären**



Beachten Sie in Bereichen mit potenziell explosionsgefährdeten Atmosphären alle Hinweise zum Ausschalten von Mobiltelefonen und anderen Hochfrequenzgeräten. Hierzu zählen Betankungsbereiche, Unterdeckbereiche von Booten, Transport- und Lageranlagen für Treibstoffe oder Chemikalien sowie Gebiete, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel wie Getreide, Staub oder Metallpulver enthält. Installieren und benutzen Sie Ihr Gerät nicht in solchen Bereichen.

## **Gebiete, in denen Sprengungen erfolgen**



Achten Sie auf Hinweise zu Sprenggeländen und Schildern, die mit „Funksprechgeräte ausschalten“ oder „Elektronische Geräte ausschalten“ gekennzeichnet sind, um eventuelle Störungen der Spreng- und Zündsysteme zu vermeiden.

Installieren und betreiben Sie Ihr Gerät nicht in solchen Bereichen.

## Notrufe

Dieses Gerät kann nicht unter allen Bedingungen eine Verbindung gewährleisten. Daher dürfen Sie sich nie allein auf dieses Gerät für die Kommunikation im Notfall verlassen.

Sollte es zum Stromausfall kommen, so ist es in dieser Zeit nicht möglich über das Gerät zu telefonieren. In Notfällen müssen Sie auf eine Alternative wie z. B. ein Mobiltelefon zurückgreifen.

## Rücknahme von alten Geräten



Das Symbol der durchgestrichen Mülltonne auf Ihrem Produkt und der Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektronischen Produkte nach dem Ende ihrer Nutzung zu speziellen Abfallsammelstellen gebracht werden müssen; Sie dürfen nicht im normalen Abfall mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle oder über einen Dienstleister für die separate Verwertung von Abfällen aus elektrischen und elektronischen Altgeräten (WEEE) sowie Batterien entsprechend der lokalen Gesetze zu entsorgen.

Die ordnungsgemäße Sammlung und Verwertung Ihres Geräts hilft sicherzustellen, dass Abfälle aus elektrischen und elektronischen Geräten (EEE) so recycelt werden, dass wertvolle Materialien erhalten bleiben und

die menschliche Gesundheit sowie die Umwelt geschützt wird. Unsachgemäße Handhabung, versehentliches Zerschlagen, sonstige Beschädigung und/oder unsachgemäße Entsorgung am Ende des Gerätelebenszyklus können schädlich für Gesundheit und Umwelt sein. Für weitere Informationen darüber, wo und wie Sie Ihre EEE Abfälle abgeben können, kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Ihren Händler oder Entsorgungsdienstleister.

## Nutzungshinweise



Sie allein sind verantwortlich für die Verwendung Ihres Geräts und die Konsequenzen seiner Nutzung.

Sie müssen Ihr Gerät immer ausschalten, wo seine Verwendung verboten ist. Die Nutzung des Geräts unterliegt Sicherheitsvorkehrungen, die konzipiert wurden, die Benutzer und ihre Umwelt zu schützen.

- Behandeln Sie Ihr Gerät und das Zubehör immer mit Sorgfalt und bewahren Sie es an einem sauberen und staubfreien Ort auf.
- Setzen Sie Ihr Gerät oder dessen Zubehör nicht Flammen oder entzündeten Tabakwaren aus.
- Setzen Sie Ihr Gerät oder dessen Zubehör nicht Flüssigkeiten, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen, werfen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, Ihr Gerät oder das Zubehör zu verbiegen.
- Verwenden keine ätzenden Chemikalien, Lösungsmittel oder

Aerosole zur Reinigung des Geräts oder seines Zubehörs.

- Bemalen Sie Ihr Gerät oder sein Zubehör nicht.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät oder das Zubehör zu zerlegen, nur autorisierte Personen dürfen dies tun.
- Setzen Sie Ihr Gerät oder dessen Zubehör nicht extremen Temperaturen aus, halten Sie mindestens 0 und maximal 40 Grad Celsius ein.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät an einem Ort mit einem guten Empfang befindet. Der Abstand zwischen dem Gerät und anderen Metallmaterialien (wie Metallhalterungen oder Metalltüren und -fenstern) sollte größer als 25 cm sein. Der Abstand zwischen zwei Geräten sollte größer als 30 cm sein.

## **Fernhalten von Kindern**



Lassen Sie Ihr Gerät und sein Zubehör nicht in der Reichweite von kleinen Kindern, ermöglichen Sie es ihnen nicht damit zu spielen.

Sie könnten sich selbst oder andere verletzen oder das Gerät versehentlich beschädigen.

Ihr Gerät enthält kleine Teile mit scharfen Kanten, die Verletzungen verursachen können oder die abgenommen werden können und dann eine Erstickungsgefahr darstellen.

## **Vereinfachte Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Huawei, dass der Funkanlagentyp B310 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung

ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Anmerkung**

Huawei behält sich das Recht vor, alle Informationen oder Spezifikationen in dieser Anleitung ohne vorherige Ankündigung und ohne Gewähr zu ändern.

## **Haftungsausschluss:**

DER INHALT DIESES DOKUMENTS WIRD OHNE JEDE MÄNGELGEWÄHR BEREITGESTELLT. ÜBER DEN GESETZLICHEN ANSPRUCH HINAUS GIBT ES KEINERLEI GARANTIEANSPRUCH AUF DIE GENAUIGKEIT UND DIE RICHTIGKEIT DES INHALTS DIESES DOKUMENTS, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH IMPLIZIT, INSBESONDERE AUF DIE VERTRIEBSFÄHIGKEIT UND DIE EINSATZFÄHIGKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

HUAWEI HAFTET, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, NICHT FÜR SPEZIELLE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN, ENTGANGENE GEWINNE, GESCHÄFTE, EINNAHMEN, DATEN, EINSPARUNGEN ODER ERWARTETE EINSPARUNGEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE VERLUSTE VORHERSEHBAR WAREN ODER NICHT. DIE MAXIMALE HAFTUNG VON HUAWEI, DIE SICH AUS DER NUTZUNG DES IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN PRODUKTS ERGIBT, IST AUF DEN BETRAG BESCHRÄNKT, DEN DER KUNDE FÜR DEN KAUF DIESES PRODUKTS BEZAHLT HAT (DIESE BESCHRÄNKUNG GILT NICHT FÜR DIE HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, SOWEIT DAS GELTENDE RECHT EINE SOLCHE BESCHRÄNKUNG NICHT ZULÄSST).

## **Import- und Exportbestimmungen:**

Die Kunden müssen alle geltenden Aus- und Einfuhrgesetze und -vorschriften einhalten und sind für die Einholung der erforderlichen behördlichen Genehmigungen und Lizenzen für die Ausfuhr, Wiederausfuhr oder Einfuhr des in dieser Anleitung genannten Produkts verantwortlich, einschließlich der darin enthaltenen Software und technischen Daten.

